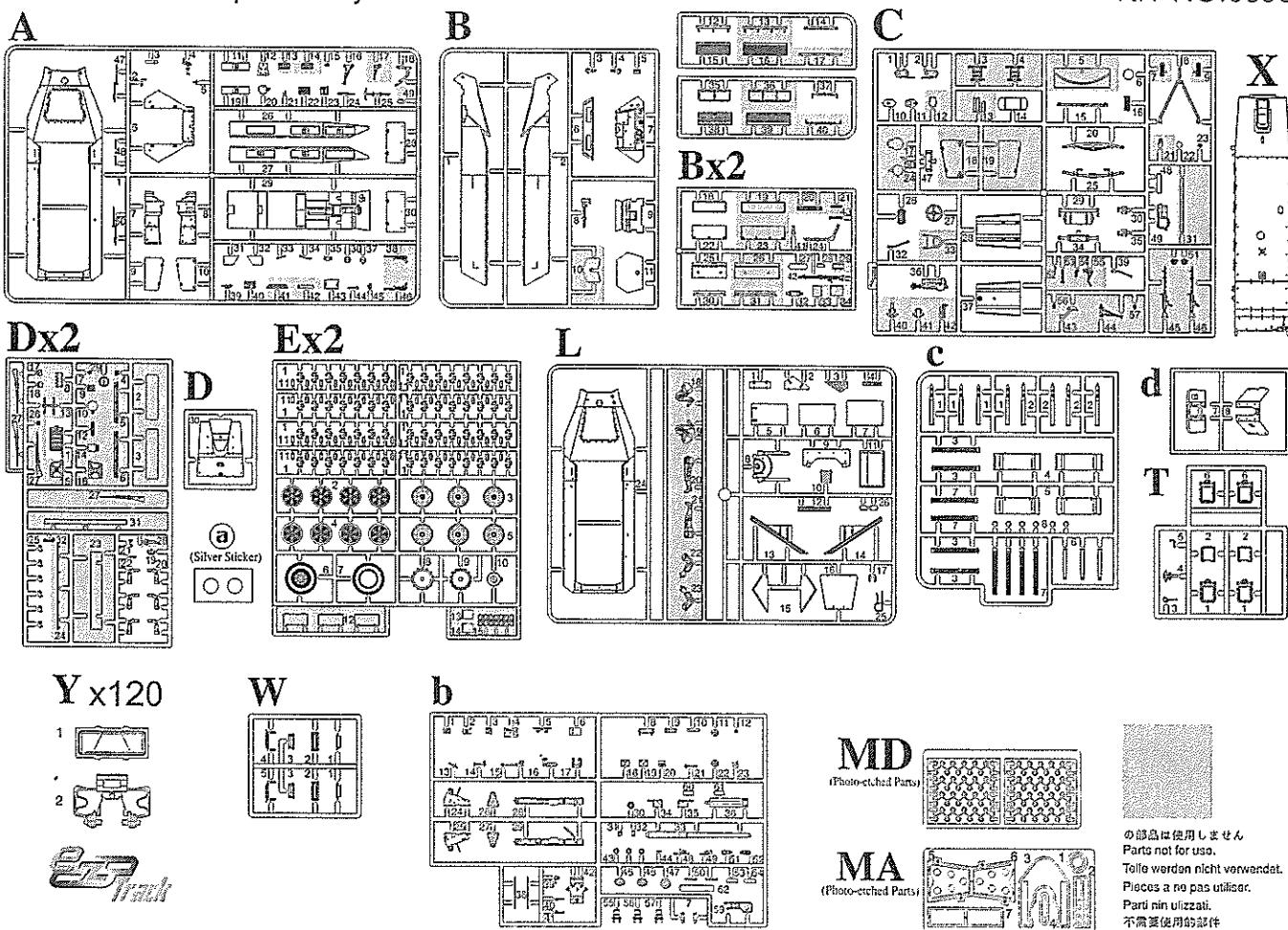


Sd.Kfz. 251/22 Ausf. D



Technical assistance provided by Dan Graves

KIT NO:6393



個別的な説明

- ・各技術や技術者は、近くで見ておいでください。従う時はほとんどさきを説いて貰ひたまつておきましょう。
- ・資料は定めの [GSI CREECS CORP MR.COLOR](#) の各部です。
・部品は現地に置いてあるので、見ておいておきたい。
- ・説明はランナーハーフ引出物と絶縁用ハサミを用い、手の方は必ずワイヤーでアリで止めておきたい。
- ・組立のサンプルアームは下記の説明をごらんください。

《注意》

- ・外見通りに同様に成るが、並行開閉手柄付止栓を用。
- ・代表 [GSI CREECS CORP](#) 出品 [MR.COLOR](#) 200型番第8、
下部箱室小及油槽。
- ・省エネルギー取扱説明書、使用説明書等は、並行品との点で
多少異なる點がある。
- ・各型式の値を参考して構造的説明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwandeln und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der Farbenkennzeichnung bedeutet die Farbsummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die übrigen handelnden Plastikteile mit einem Kleber oder einer Falle befestigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
 - color indication refers to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

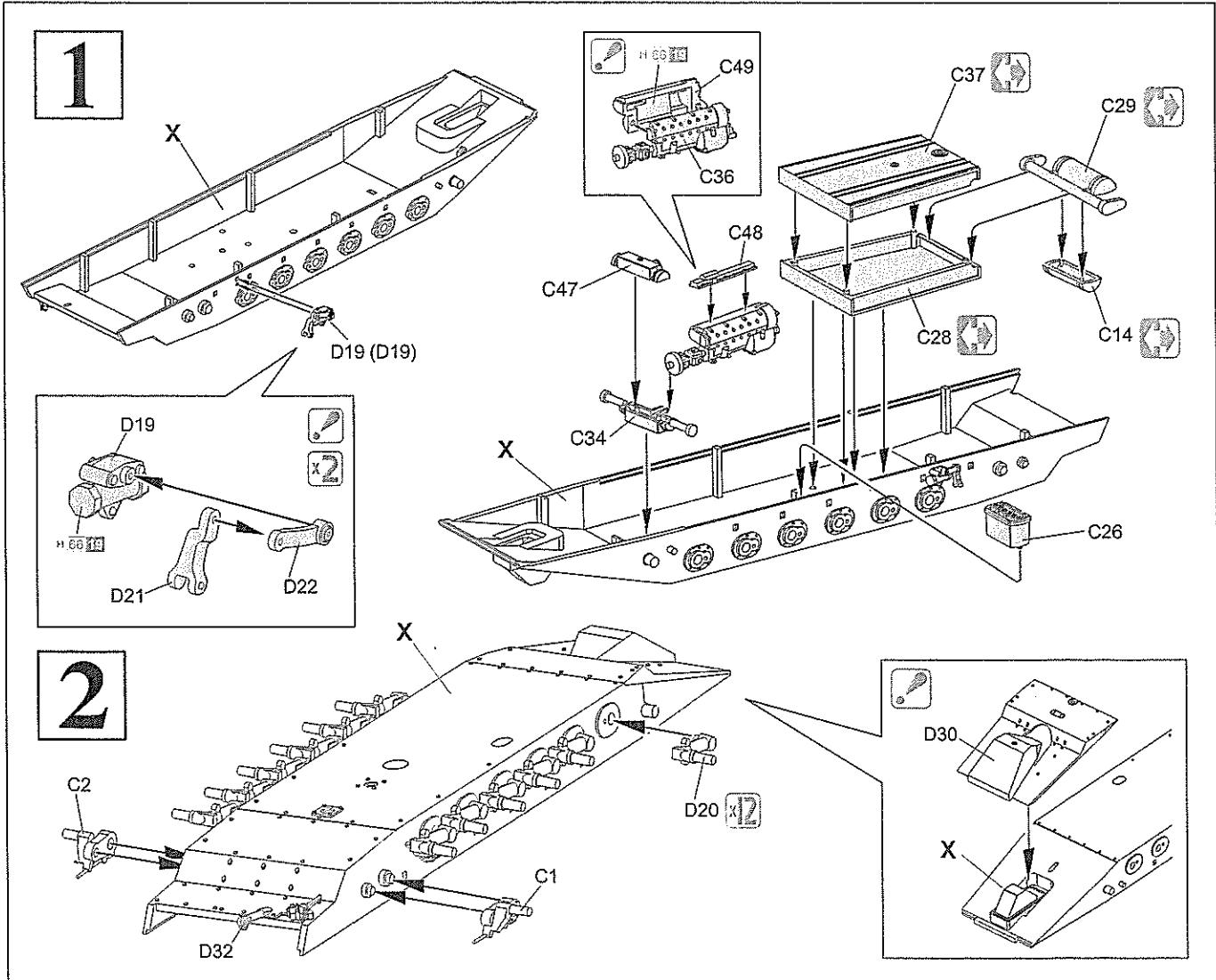
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et éviter la place du temps en temps.
- Le numéro pour l'indication de couleur correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquillage (la plastique en excès avec un cutter ou une lime).
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

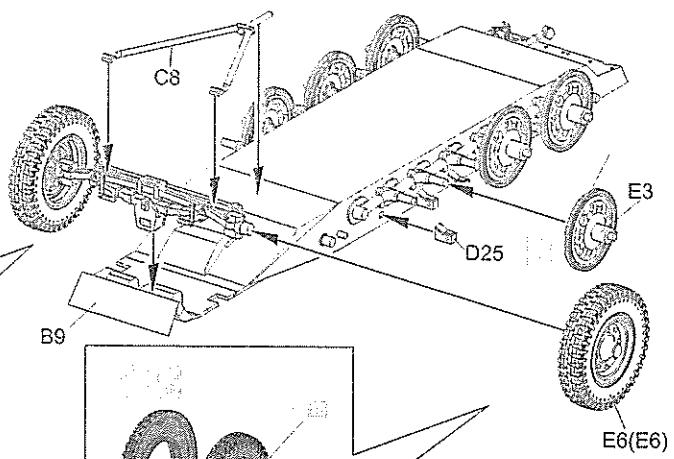
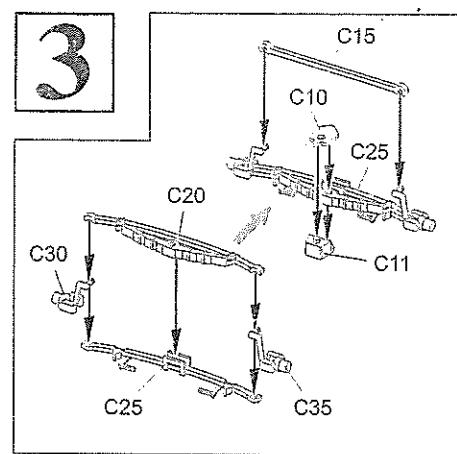
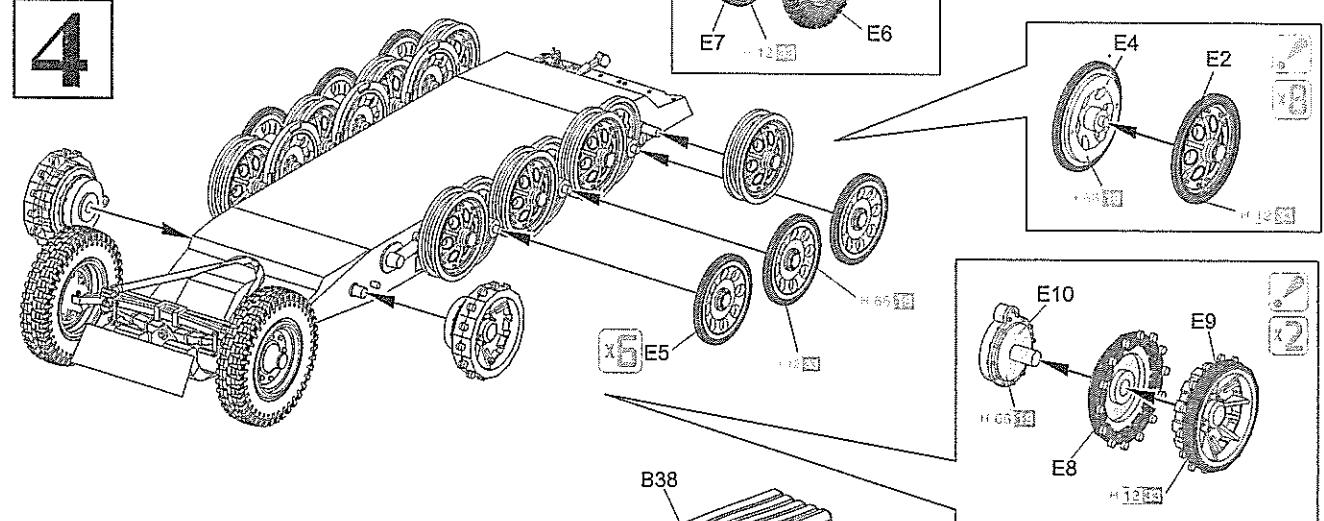
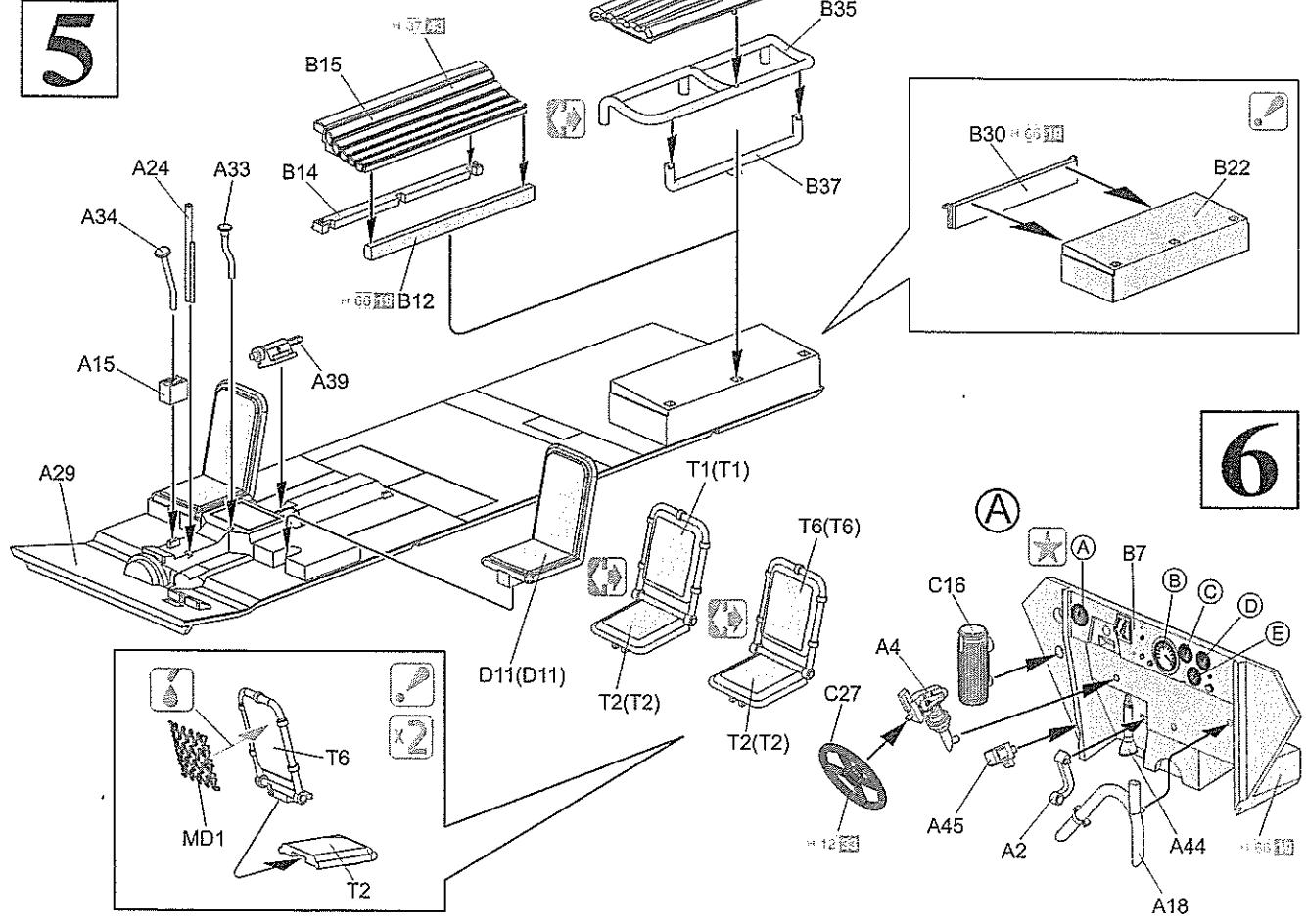
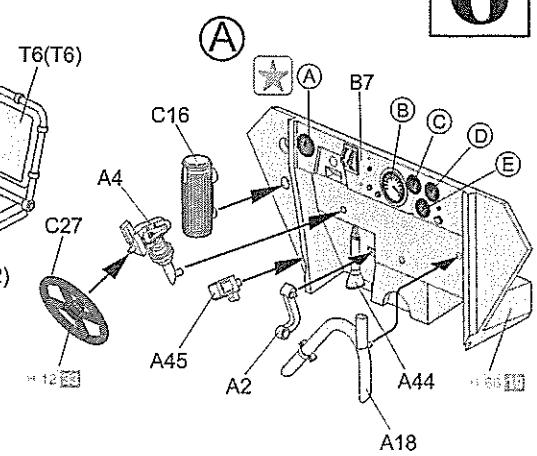
ATTENTION

- Non usare della vernice vicino a fiamma esposta, o aprire la finestra di tanto in tanto per cambiare aria.
- dalla indicazione di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colle e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti dal cartone, usare fatelli da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedrai in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

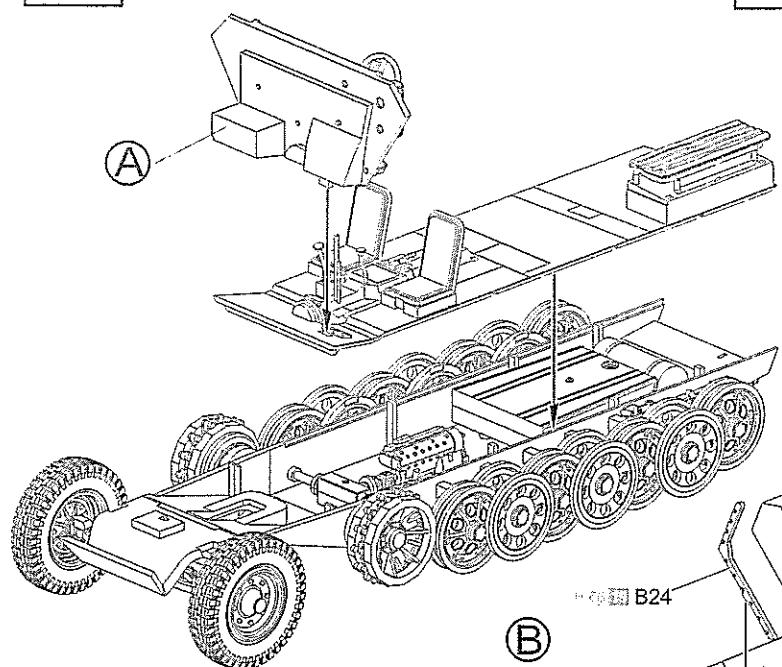
GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR GSI CREOS CORP. MR. COLOUR
MODEL MASTER COLOR

ホワイト	1745	WHITE	SEISS	BLANC	BIANCO	白色
レッド	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	哑黑色
黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
はだ色	1516	FLESH	FLEISCHFARBE	CHAIR	COLOR CARNE	肌肉色
オリーブラウ	1533	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色, 哺紅色
オリーブレー(フルトブレー(2))	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
RLMサンドブラウソ79	1706	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
ミドルストーン	1742	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCIOLA MEDIO	中石色
焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砗磲綠色
グリーンFS34102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色

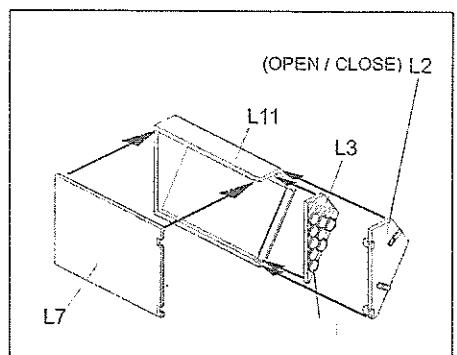


3**4****5****6**

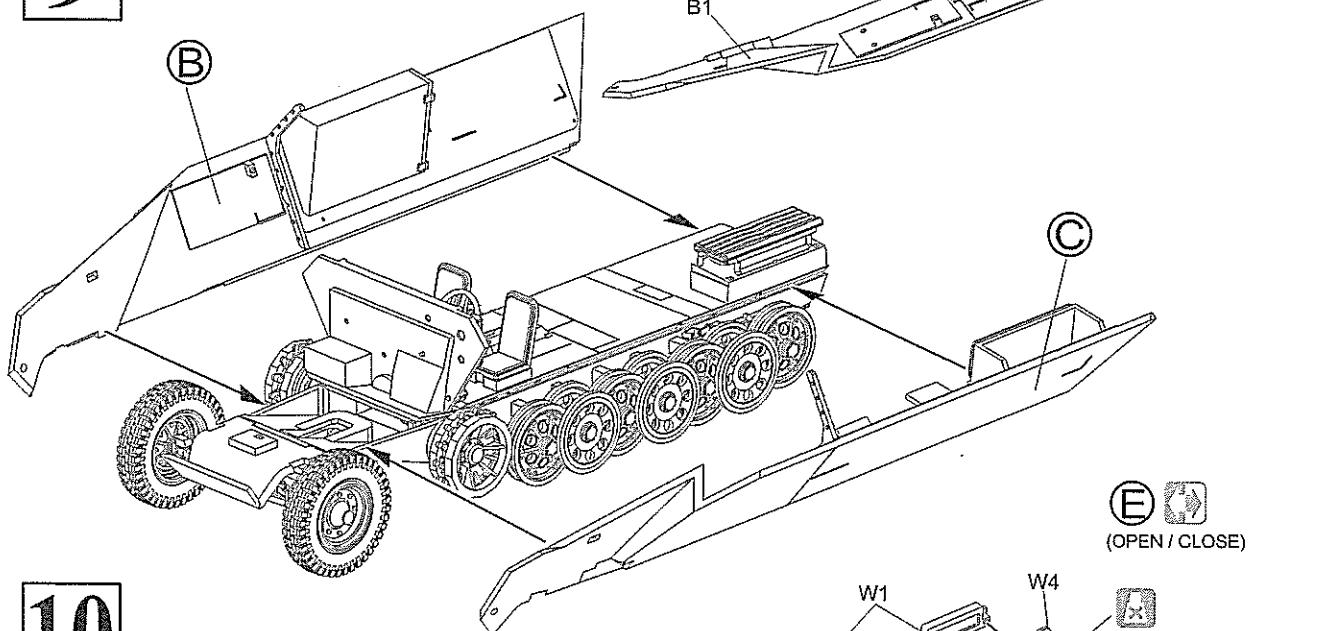
7



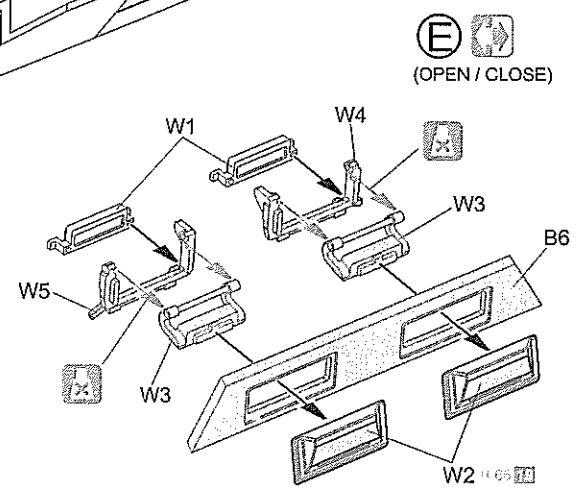
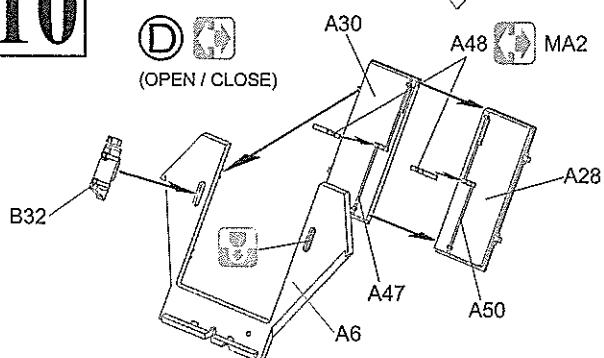
8

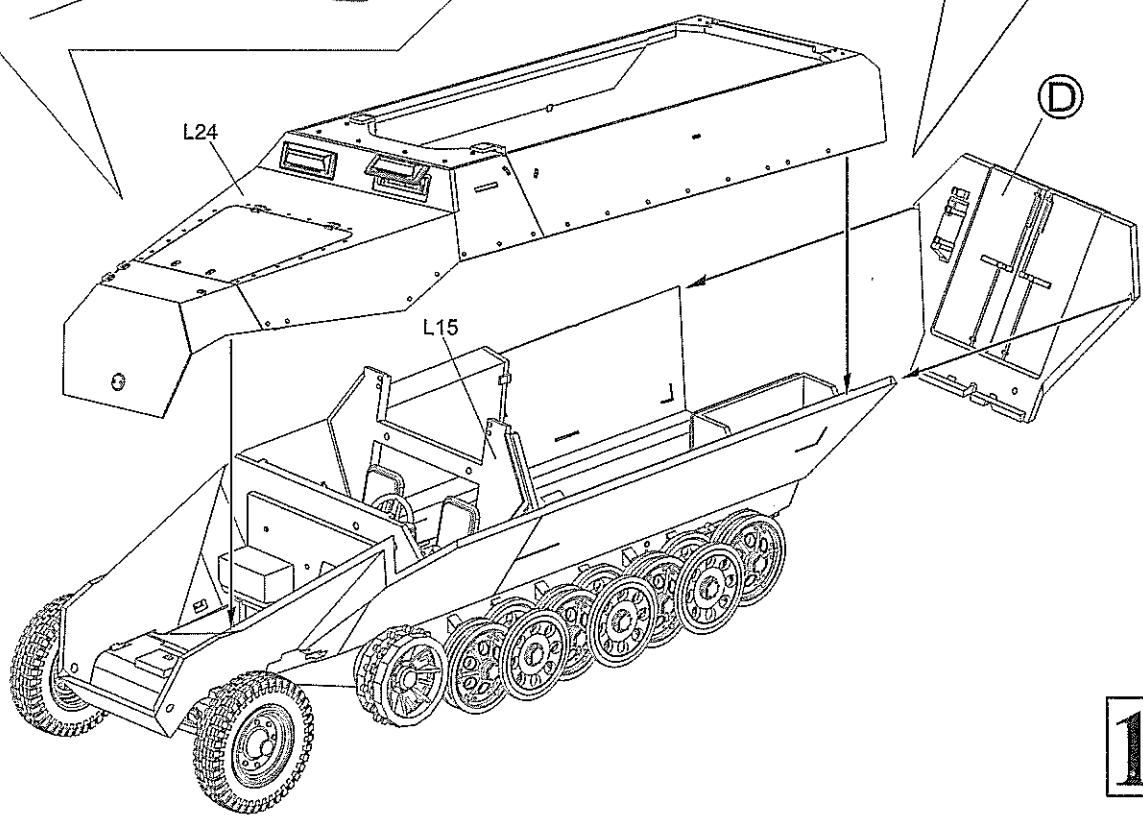
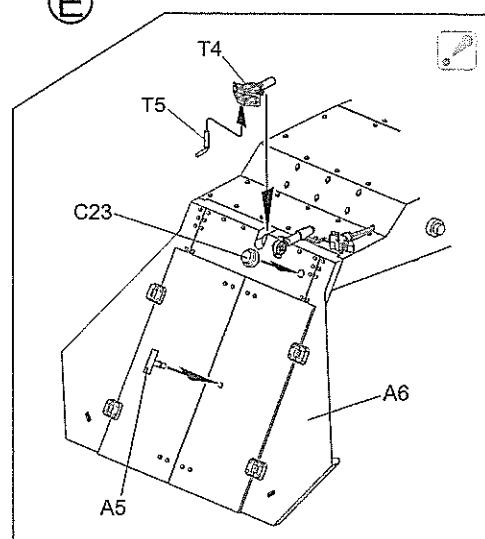
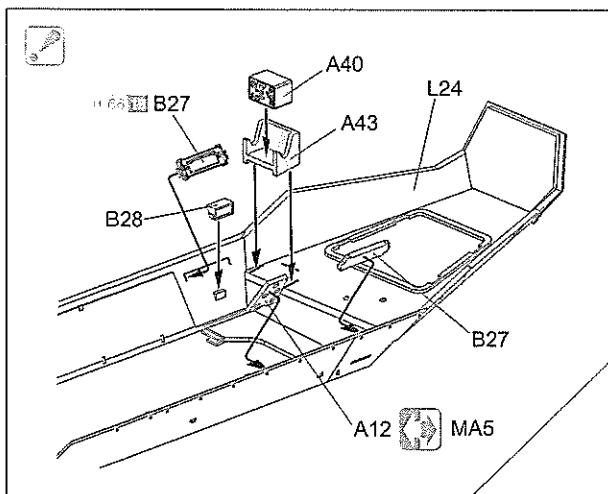
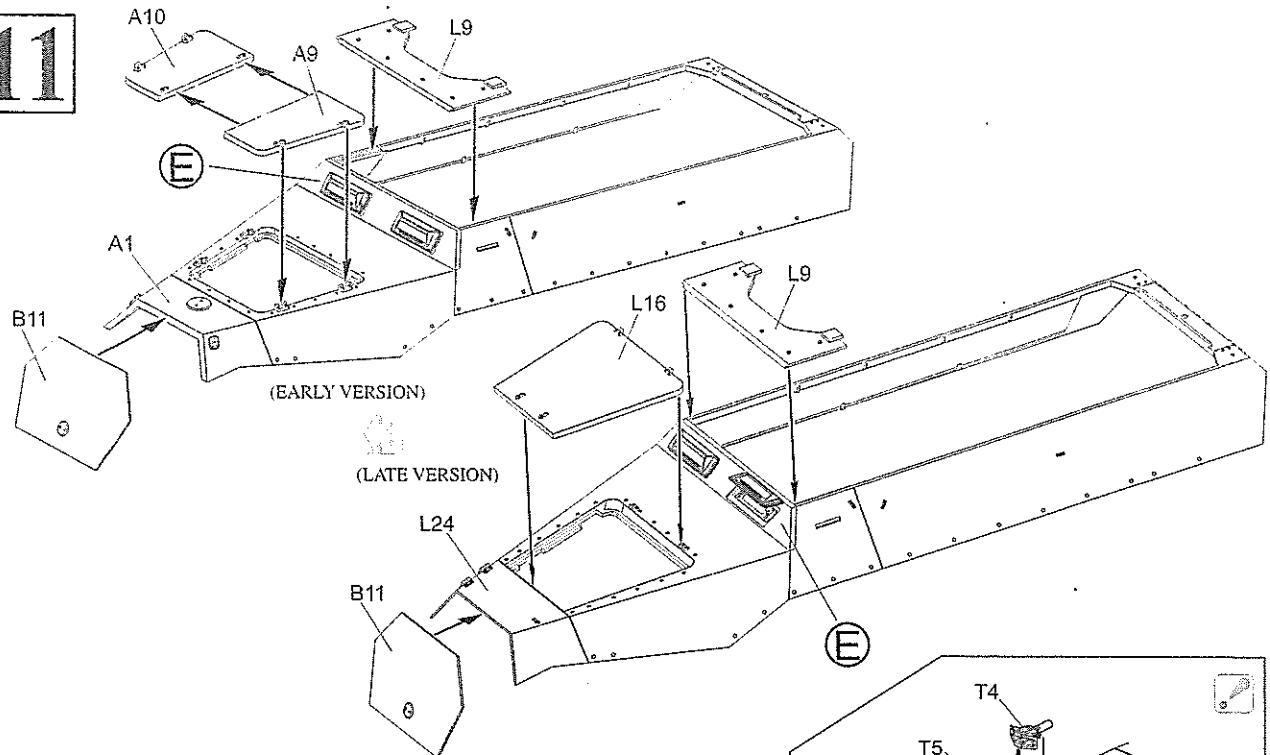


9

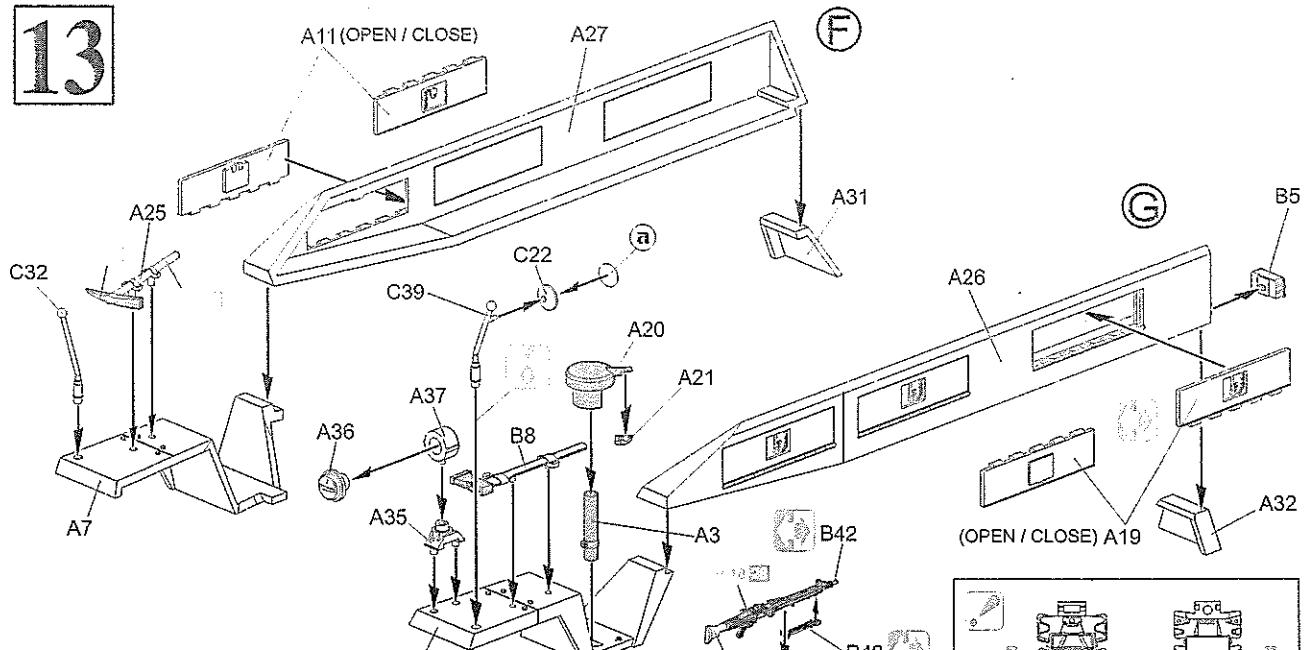


10

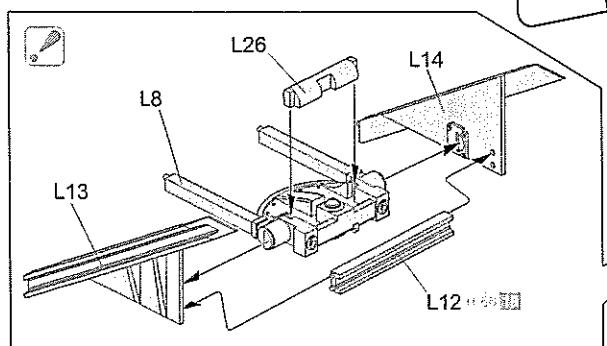
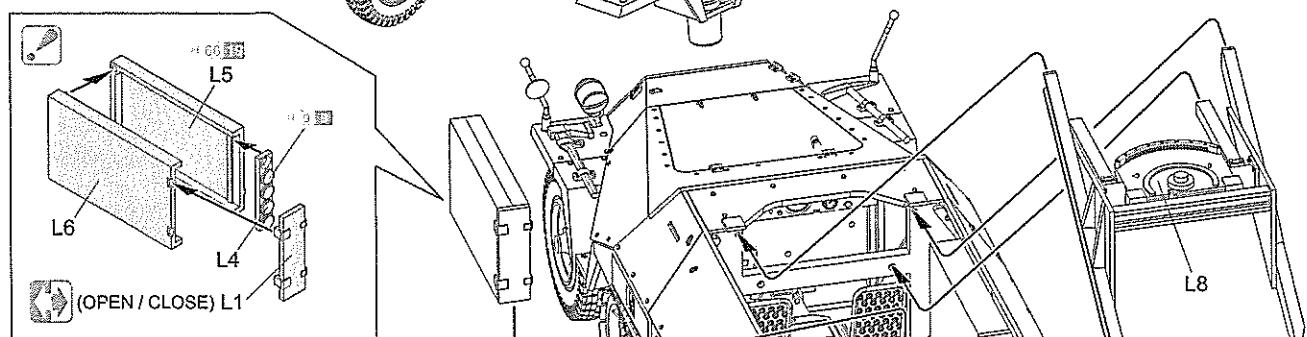
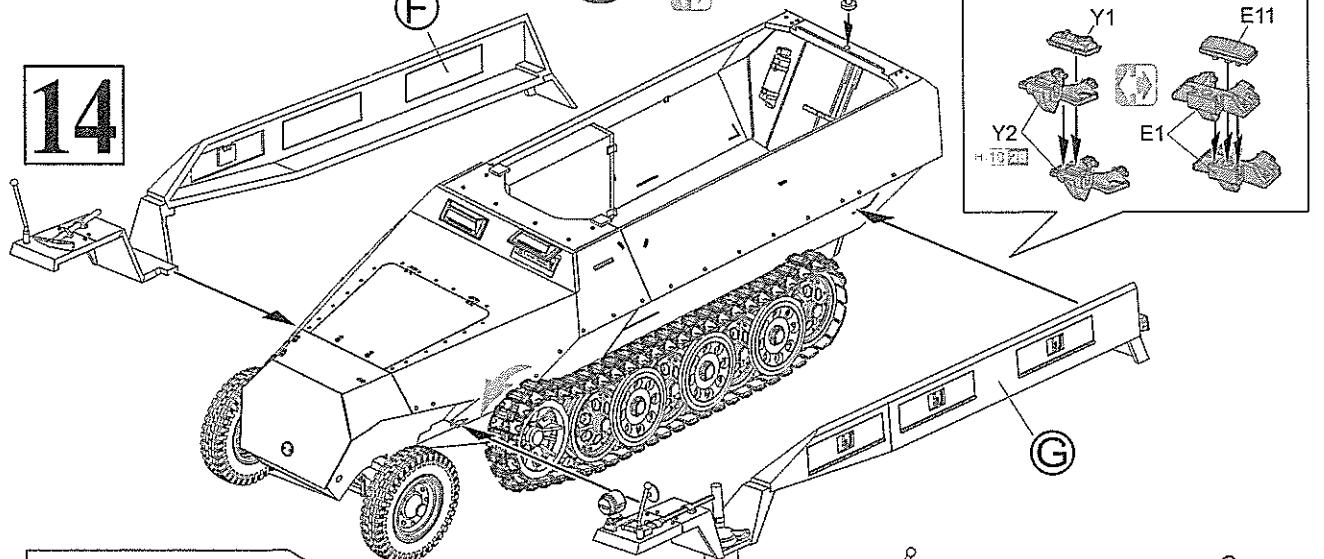


11**12**

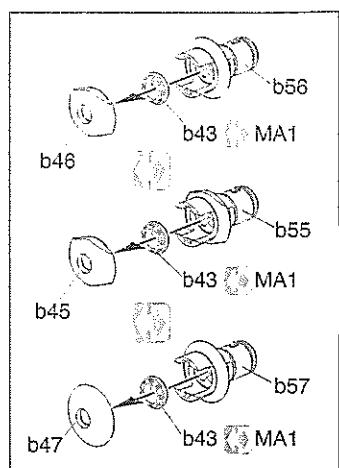
13



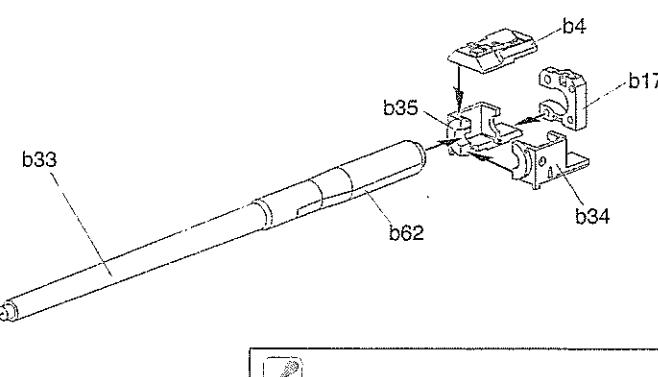
14



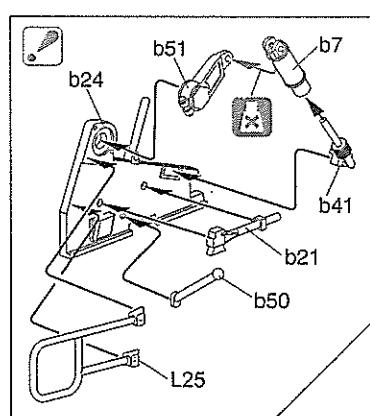
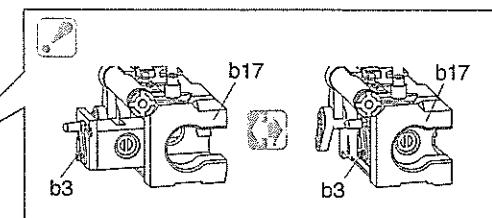
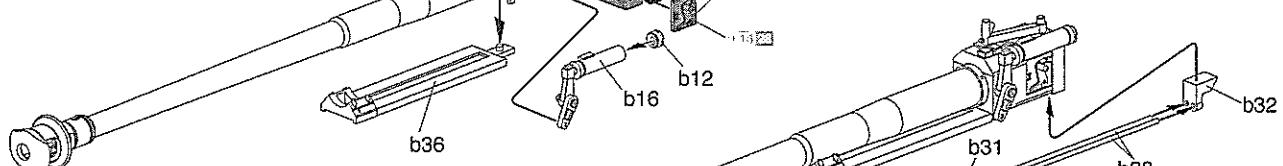
15



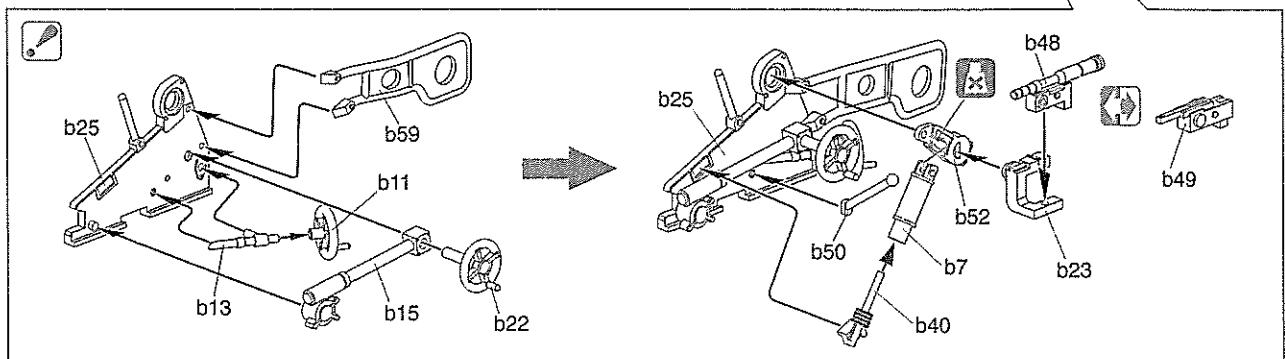
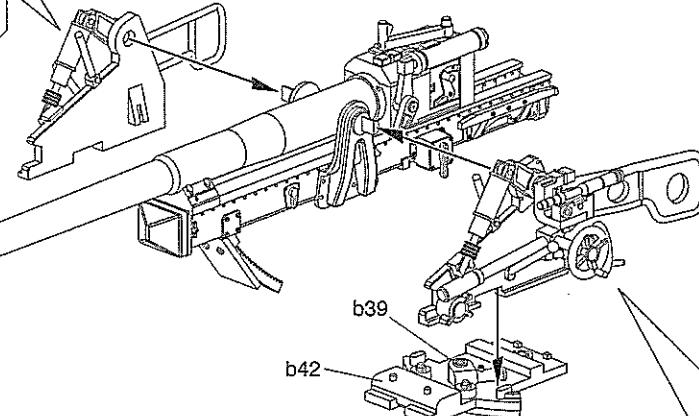
16

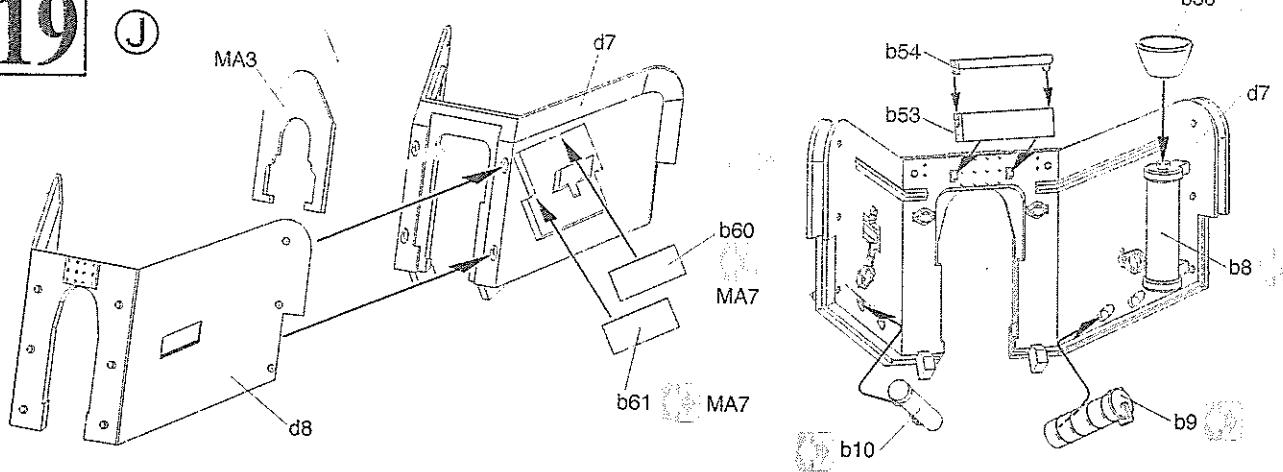
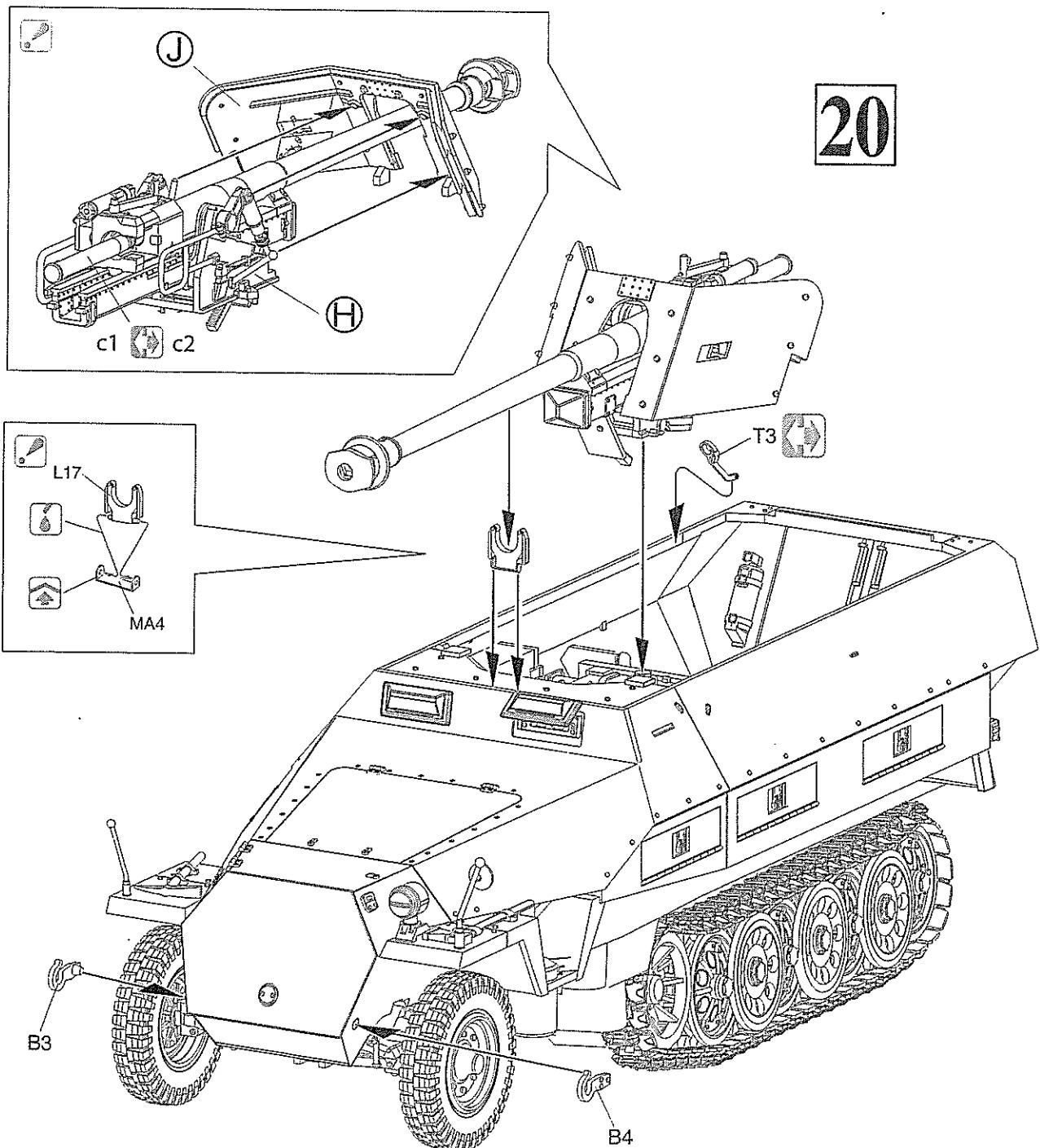


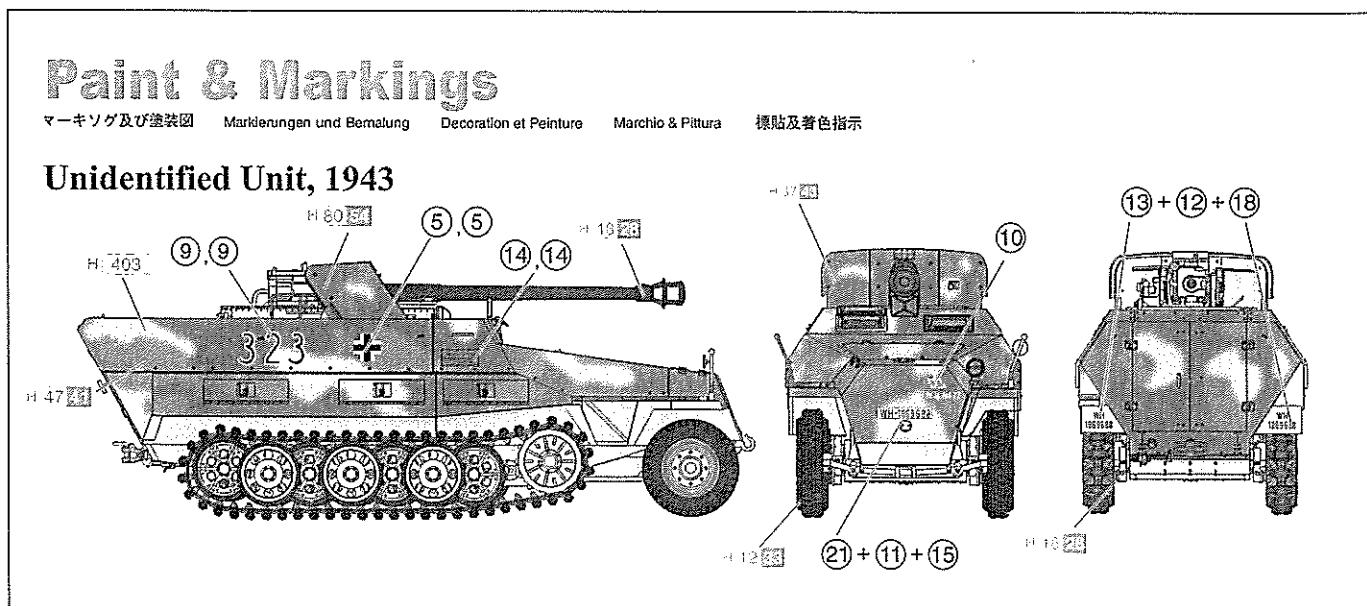
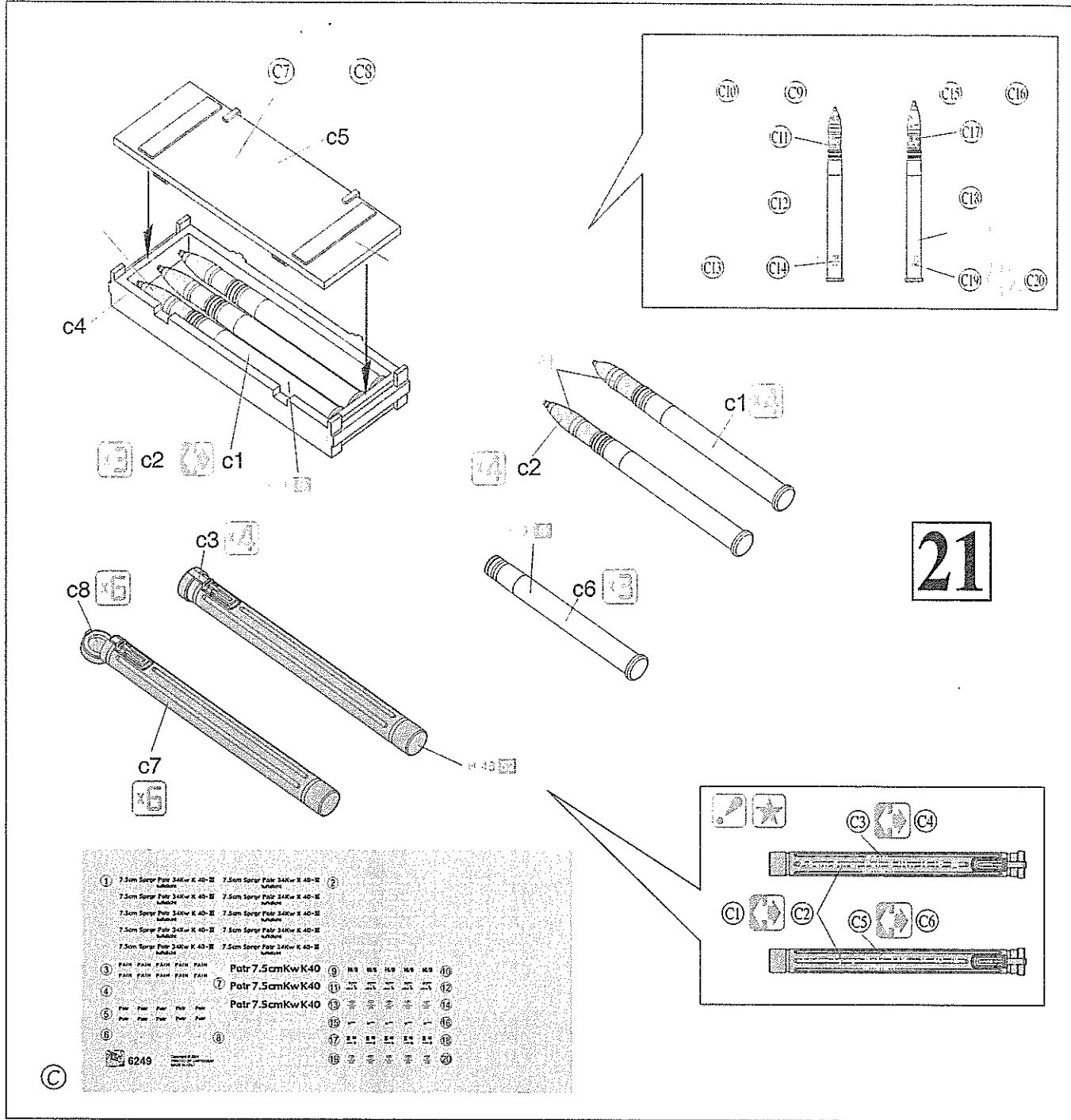
17



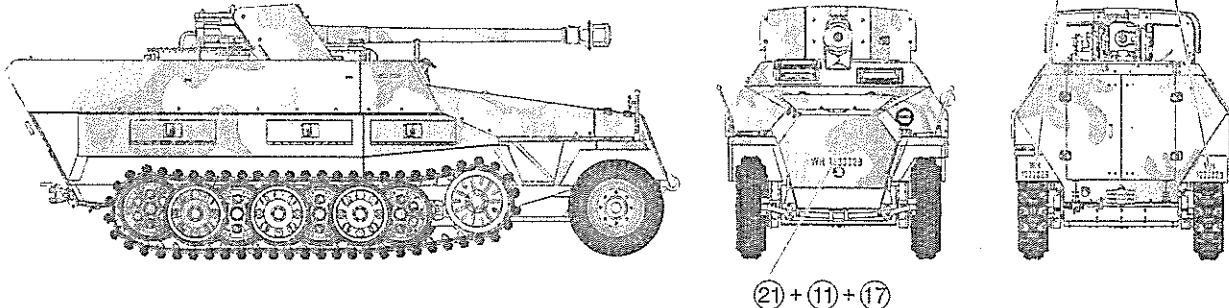
18



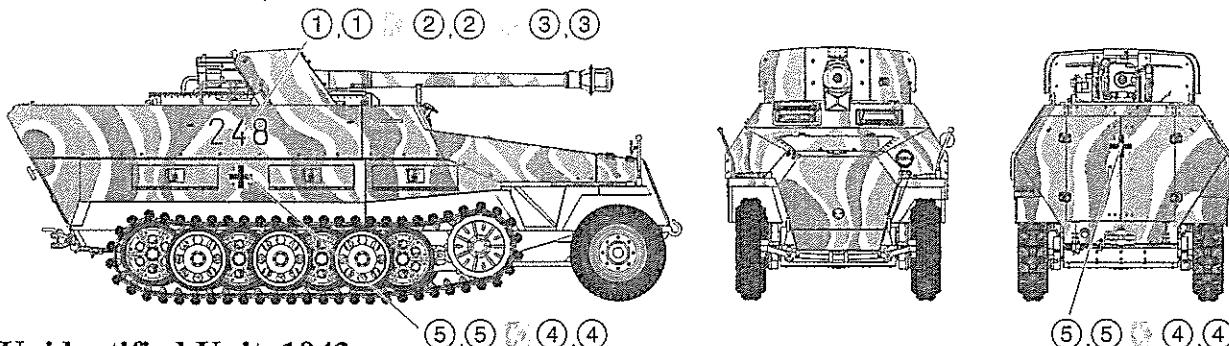
19**20**



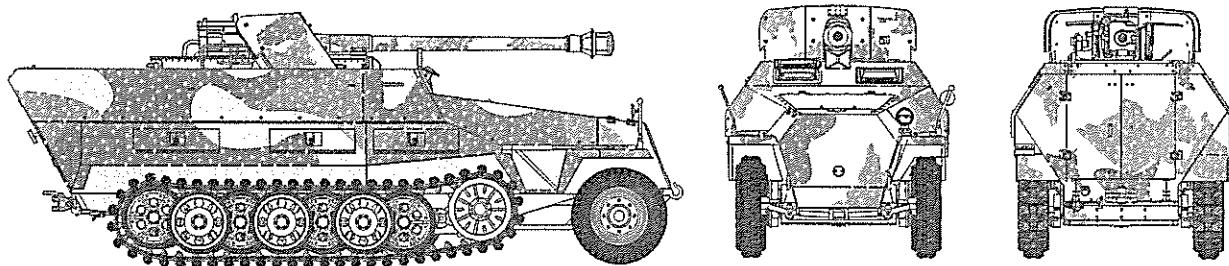
Unidentified Unit, 1943



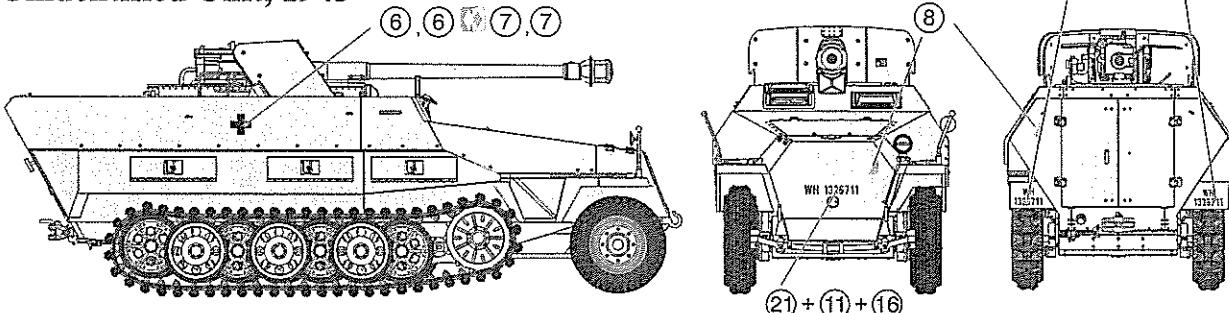
Unidentified Unit, 1943



Unidentified Unit, 1943



Unidentified Unit, 1943



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

Copyright © 2021
DRAGON
6393-01

■ デカールの貼り方
 ① デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとつてください。
 ② 貼りないデカールを台紙ごとハサミで切りとり、一枚づつ水まではねる手場に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
 ③ 水から出したらタオルの上の上にのせ、指先でデカールが動くか確認のたび、貼るところにあてて静かに台紙をはずします。
 ④ 布先に少し水をつけて正確な位置でデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデガールを押さえて内部の水分や気泡を押し出します。
 ⑤ デカールが完全にならし水をつけた布で、デカールの裏のノリをふきります。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
 ③ Controllare se il polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
 ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando la decalcomania sono asciutto, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

Correct Method for Applying Decals

- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decal got dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decal.

Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wassertropfen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anbringen der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchten Tuch.

貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布抹乾淨模型表面。
- ②按貼上標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果脫離，則把標貼底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，標貼黏留在模型表面。
- ④以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的紗質布料把標貼壓平，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留 在標貼附近的多余膠水，確保效果完美。